



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/WG.13/2/Add.3
26 October 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Межсессионная рабочая группа открытого
состава по проекту факультативного протокола
к Конвенции о правах ребенка, касающегося
участия детей в вооруженных конфликтах

Первая сессия

31 октября - 11 ноября 1994 года

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ ПРОЕКТУ ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

В настоящем документе содержатся замечания, представленные правительством Новой Зеландии.

Новая Зеландия

[Язык оригинала: английский]
[26 октября 1994 года]

1. Совершенно очевидно, что проект факультативного протокола, разработанный рабочей группой Комиссии по правам человека, должен являться достаточно гибким для учета ситуаций, существующих в различных странах, и поэтому представляется важным, чтобы мнения государств были услышаны и приняты во внимание. Желательно, чтобы окончательный вариант факультативного протокола был ратифицирован значительным числом государств. Новая Зеландия отмечает, что проект, подготовленный Комитетом по правам ребенка, предназначен служить основой для обсуждения в рамках рабочей группы, и также она также выступала бы за проведение обсуждения на более широкой основе.
2. Правительство Новой Зеландии сознает тот факт, что в процессе разработки Конвенции о правах ребенка имело место подробное обсуждение вопросов, касающихся возрастов призыва в вооруженные силы и участия в военных действиях. Это свидетельствует о необходимости учета целого ряда мнений в связи с этими вопросами.
3. Правительство Новой Зеландии хотело бы представить замечания, в частности, в отношении содержания статей 1 и 2 подготовленного Комитетом проекта.
4. В связи с проектом статьи 2 Новая Зеландия отмечает, что, по всей вероятности, в ряде стран возникнут трудности в связи с предложением, касающимся увеличения возраста призыва в вооруженные силы до 18 лет. Новая Зеландия поддержала бы увеличение такого возраста до 16 лет. Она считает, что этот возраст является подходящей нижней возрастной границей для призыва на службу в вооруженные силы, принимая во внимание, в частности, тот факт, что подросткам желательно предоставлять возможность зачисления в вооруженные силы в то время, когда они рассматривают различные варианты своей профессиональной карьеры.
5. В отношении проекта статьи 1 Новая Зеландия может согласиться с увеличением возраста для вовлечения в военные действия при условии учета оперативных требований применительно к конкретным родам войск. Новая Зеландия считает, что такое изменение проекта статьи являлось бы целесообразным, принимая во внимание особенности материально-технического обеспечения службы в военно-морских силах.
6. И наконец, правительство Новой Зеландии хотело бы отметить свою обеспокоенность в отношении третьего и четвертого пунктов преамбулы в проекте факультативного протокола Комитета. Хотя признается важное значение разработки новых норм с целью расширения защиты детей в ситуациях вооруженных конфликтов, положения возможного протокола должны исключать возможность толкования, согласно которому для обеспечения полного соблюдения Конвенции государства должны являться участниками протокола.
